

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XV - Número 5.295

Subscripción
En la Isla el mes. Ptas. 2 00
Resto de España " 3 00
Extranjero, al año. " 50 00

MAHON LUNES 20 DICIEMBRE 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 100

Resultado de la elección de ayer

	Sr. Lerroux	Sr. Barrio	Sr. Llansó	Sr. Parreño
Mahón	593	439	720	951
Ciudadela	30	105	486	839
Alayor	25	73	557	534
Mercadal	»	»	376	281
Ferrerías	»	8	86	211
Villa Carlos	34	86	102	177
San Luis	2	32	202	124
TOTALES	684	743	2529	3117

COMENTARIO

Como nosotros no hemos tomado parte activa en la contienda electoral de ayer, no ha de influir el apasionamiento en nuestros juicios.

Fue un espectáculo realmente bochornoso. Jamás se habían comprado votos con tanto desdoro.

Los conservadores, que tanto condenaban estos días pasados los planchados billetes del señor March, rivalizaron con los agentes del contrabandista mallorquín, aunque se ocultaron un poco más, tal vez por economía, porque disponían de menos dinero.

Los alistas establecieron su principal mercado en el centro de la ciudad, en la plaza de la Arravaleta, donde se aglomeraron centenares de personas para presenciar la escandalosa compra venta y el desfile de los vendidos, que eran abucheados con enorme griterío.

La misma falta de decencia se notó en toda la isla.

Apena ver como se prostituye cada vez más el distrito, como si se quisiera acabar con toda sombra de decoro colectivo y de ideales honrados.

De los candidatos que lucharon ayer en esta isla el más derrotado es el que se lleva el acta, el señor García Parreño; porque cuanto aspiraron a la representación de Menorca en anteriores elecciones, lo mismo los que salieron triunfantes que los que rotados, tuvieron mayor número de votos que el diputado ayer electo. Es una repulsa del cuerpo electoral y una demostración de que los mismos conservadores no lo quieren.

No hemos de hablar de la derrota del doctor Llansó, porque bastante castigo llevan sus errores. En verdad, el derrotado no fué Llansó, sino March, el plutócrata, el millonario, el que aspiraba a imponer su voluntad sobre Menorca.

March puede venir aquí de noche, desembarcando en puntos escondidos de la costa; nunca a la luz del sol para mandar y ser respetado. Sus agentes hasta hoy procuraban también ocultarse, y lo mismo tendrán que hacer de hoy en adelante, siendo una gran vergüenza que el pueblo les haya visto maniobrar en estas elecciones.

Junto con March ha sido derrotado el señor Alba, ese detritus de la política española que fué acusado de inmoralidades, respecto de las cuales los menorquines ya sabemos a qué atenernos, por aquello de «dime con quien andas y te diré quien eres».

Los que se han llamado alistas, conservarán siempre de esta elección una memoria vergonzosa.

Nota característica de la elección de ayer fué la abstención de un gran

número de electores en comparación con todas las elecciones precedentes. Ello fué debido a la retirada de la candidatura del señor Lerroux, ya que los demás partidos se valieron de todos los recursos imaginables para llevar votos a las urnas.

Cuanto bien se atención en los resultados numéricos de la elección, quedarán plenamente convencidos de que, sin el empeño inconcebible del señor Llansó de luchar a todo trance, perturbando desconsideradamente al partido republicano, la victoria de ayer la hubiera obtenido, sin duda alguna, don Alejandro Lerroux, quedando definitivamente derrotadas las derechas.

Unos jóvenes animosos que no quisieron conformarse con el acuerdo de los comités republicanos cuando estos decidieron retirar la candidatura de don Alejandro Lerroux, publicaron unas pequeñas hojas y repartieron candidaturas con el nombre del ilustre caudillo; y sin organización, sin inventores ni apoderados, luchando contra viento y marea, lograron llevar a las urnas unos centenares de votos para el señor Lerroux.

Estos sufragios de incondicionales, espontáneos, que no se dejan influenciar ni comprar, han de ser la base para la reorganización del partido republicano menorquín, que seguirá las inspiraciones del hombre prestigioso que ha de ser la salvación de España, y que en las próximas elecciones logrará una gran victoria en Menorca.

Anoche, una vez conocido el resultado de la elección, un numeroso grupo de electores acompañó al señor García Parreño hasta el domicilio de don Juan Víctor, donde se hospedó el diputado electo, lanzando vitores y aclamaciones.

Algunos de los manifestantes llegaron hasta la puerta de la Casa del Pueblo, donde creyeron que se trataba de una provocación, saliendo algunos republicanos a la calle y contestando a los provocadores como merecían.

Junto con los republicanos salieron también los socialistas y, todos unidos en aquel momento, hicieron retroceder al grupo electista que se disolvió rápidamente.

Republicanos y socialistas dieron muchas voces de ¡vivan las izquierdas! ¡viva la Casa del Pueblo! y otras apropiadas al caso, pero ninguna que pudiera ser ofensiva para las personas de sus contrarios políticos. Se cantó La Marsellesa y La Internacional, y el candidato señor Barrio, desde el balcón de la Casa del Pueblo, pronunció palabras de cordura y confraternidad, terminando con ello el incidente.

La Cámara de Comercio de Mallorca a sus electores

La Cámara de Comercio de esta provincia ha publicado un manifiesto dirigido a sus electores, que por la importancia que reviste reproducimos íntegro:

«Ante el estado actual de las cuestiones sociales en España y ante las consecuencias que para Mallorca se derivan de la constante desatención de que viene siendo objeto por parte del Gobierno, desatención que culmina en hechos recientes de importancia notoria, entiende esta Cámara que no es sólo derecho, sino deber en ella, marcar una orientación que evite o aminore, por lo menos, el estado actual.

No se oculta a esta Cámara que, para la prosperidad y desarrollo de esta Isla, sería conveniente una profunda descentralización que facilitara a los mallorquines mismos el alivio de las necesidades que no resuenan en el Madrid oficial; pero, constreñida la Cámara a no hacer labor política, sólo podría actuar en un sentido, del cual es ejemplo adecuado la petición del Concierto económico con el Estado.

Mas, al hablar de este asunto, no puede olvidarse que en diferentes ocasiones ha colaborado esta Cámara y ha desarrollado campañas en pro del Concierto económico, campañas que no sólo han sido infructuosas en cuanto a la concesión del fin deseado, sino que ni tan sólo han merecido el apoyo de aquellas entidades que más directamente debían interesarse en este asunto; y por estas razones, y sin perjuicio de emprender la Cámara en momento oportuno nueva campaña, renuncia en estos instantes a reanudarla.

El estado actual de la Nación Española es una de tantas consecuencias producidas por la contienda mundial que ensangrentó florecientes regiones europeas; mas no se puede olvidar que este mismo conflicto hizo posible en España el florecimiento insospechado y rapidísimo de muchas industrias.

Estas industrias, cuyos beneficios en realidad no eran debidos a la mejora de los factores integrantes de la producción, sino a causas externas y temporales, no encontraron en el Estado el régimen fiscal adecuado, ya

que, si hubo un ministro que presentó a las Cortes un proyecto de tributación por aquellos beneficios, tuvieron aquellas valedores suficientes para que no prosperara.

Las industrias de referencia, que durante la guerra vieron acrecentados sus beneficios en cifras fabulosas, ven hoy como van desapareciendo tan alhagüenas perspectivas, y, dándose cuenta de haber llegado el momento, no sólo de no ganar tanto, sino tal vez de perder, a causa de la competencia que han iniciado las industrias extranjeras, basadas en la importante baja de primeras materias, y de un modo particular en los artículos de vestir, que prometen augurar para un plazo no lejano una abaratación notable en este importante aspecto de la vida, han acudido aquellos industriales al Gobierno, y de un modo rapidísimo, sin consultar ni siquiera a los organismos adecuados para ello, han obtenido un aumento en las tarifas arancelarias que se eleva en casi todos los casos a un 50 por 100, teniendo que realizarse el pago de éstos en oro, lo que aumenta el 50 por 100 de los derechos totales y hace imposible la perspectiva de abaratación en los artículos de vestir.

Otro de los importantes problemas que ha planteado la postguerra es el de la organización deficiente de los servicios ferroviarios con una intervención directa por parte del Estado; y este, entretanto que espera poder dar cima definitiva a esta cuestión, va concediendo anticipos a las Compañías, anticipos que, en definitiva, habrán de satisfacer cuantos se preocupan de aumentar la riqueza nacional, como se puede colegir recordando lo sucedido con el aumento de la Contribución industrial y de comercio, cuyo proceso entiende esta Cámara conveniente mencionar.

El Ministro de Hacienda, persiguiendo el deseo de acrecentar los ingresos del Tesoro, presentó a las Cortes un proyecto por el que se gravaba a la Contribución Industrial y Comercial en un 50 por 100 y la Territorial en un 20 por 100. Fué aprobado en el Congreso, pero al discutirlo en el Senado (en cuya composición figuran los principales propietarios), se desechó el aumento que se proponía sobre la contribución territorial, tras pasándolo a la Industrial y Comercial, que quedó así gravada con un aumento del 50 por 100, ampliable hasta el 60 por 100; quedando

en cambio, sin graver, la tributación territorial.

En cuanto a problemas de carácter local, se limita esta Cámara a recordar la manera como es tratada Mallorca por el Gobierno, y enumerando sólo las principales cuestiones pendientes, serán bastantes para que se avive el recuerdo de las desatenciones e incumplimiento de promesas de que somos objeto: *Comunicaciones marítimas, Importación de harinas, Carreteras.*

Ante hechos tales como los que quedan relatados y ante el dominio excesivo que tiene el factor Capital en España, erige esta Cámara que es hora de levantar la voz, con la autoridad que le da la representación que ostenta, para dirigirse, no al Gobierno, que no nos atiende, sino a aquellos que han de representar a Mallorca en el Parlamento próximo a elegirse, y solicitar de ellos que, de modo expedito y haciendo abstracción de gremios políticos, recaben del Gobierno lo siguiente:

La promulgación de leyes de carácter social que dejen establecido y asegurado el equilibrio que debe existir entre el capital y el trabajo, para la mayor y mejor eficacia de la producción nacional.

En cuanto a problemas locales, que no se resignen los futuros representantes en Cortes de Mallorca a solicitar y no obtener, como viene sucediendo, las mejoras que toda provincia tiene derecho a que le sean otorgadas y que la nuestra va viendo como, de manera casi sistemática, se le dejan de conceder.

Creo esta Cámara que con esta actuación responde a las aspiraciones de los intereses que representa, y en el caso poco probable de no conseguir aquello, cuya falta es la causa de esta actitud, consideraría la conveniencia de consultar a los elementos representados, para, en su caso, apelar a otras medidas que esta Cámara sentiría tener que aconsejar. — Palma 6 de diciembre 1920. — El Presidente, Miguel Salom.

El invento de un ingeniero

Don Alfredo Ramoeda, presidente de la Asociación de Ingenieros Industriales comunicó:

«Recientemente, ante un numeroso grupo de personalidades del mundo científico de Barcelona, especialmente invitadas por la Junta directiva de la Asociación de Ingenieros Industriales, dió una conferencia el ingeniero don Sixto Ocampo acerca de las trayentes y nuevas aplicaciones del selenio. Trábase de las propiedades por selección de éste, basadas en las nuevas células inventadas y fabricadas por dicho ingeniero.

Las células presentan características de sensibilidad y firmeza especiales, verdaderamente extraordinarias, y permiten operar a distancias tan grandes y con variaciones de luz tan pequeñas que admiran los resultados prácticos que con ellas pueden alcanzarse.

Las investigaciones del señor Ocampo estriban, además de los precedentes, según los cuales pueden obtenerse estas células de condiciones hasta hoy no superadas, en nuevos «relés» de sensibilidad hasta de una millonésima de amperio y de acción rápida o lenta, para aceptarlos en circuitos con las células, según las aplicaciones de que se trate.

Orfanon

oy lunes día 20 de Diciembre de 1920 - A las 5 y media
SESION INFANTIL

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.
EXITO de la segunda jornada de la interesantísima serie francesa en 3 jornadas

FAUVETTE

magistral interpretación de la famosa y simpática actriz francesa ZANY MIERS.
Titulo de la segunda jornada: LA HERIDA EN EL ALMA.

Completara el programa una hermosísima cinta del natural y la chistosísima en dos partes

CUIDADO CON LAS VIUDITAS

Esta noche a las nueve
DEBUT de la compañía de zarzuela, con la grandiosa obra

LA TEMPESTAD

Mañana martes, sesiones tarde y noche, programa selección, EL MISTERIO DE LIN CRIMEN por la montañesa CORINNE GRIFFITH y la cómica en 2 partes EL IDOLO DE LA LUISA. ¡Éxito garantido! ¡Grandioso programa!

Entró el señor Ocampo en las aplicaciones del selenio. Completó su disertación rigurosamente científica, con varios experimentos, e hizo conocer algunas de las aplicaciones obtenidas. Describió y presentó diferentes aparatos susceptibles de manobra a distancia por medio de rayos de luz, hasta la telefonía por medio de otros originales dispositivos y amplificadores de corriente, todo ello hasta distancias límites de visibilidad entre dos estaciones.

Se ocupó, asimismo, de la solución a un sistema de anuncios, con jugando dos cuadros de células y de bombillas de incandescencia que reproducen en anuncio luminoso en el segundo cuadro, la proyección animada que recibe el primero por medio de un cinematógrafo.

No menos curioso e interesante es la aplicación a un pequeño automotor libre, que, cual si fuese un ser dotado de inteligencia, sigue en todas direcciones a la persona que le dirige un rayo de luz, y que, aparte de las ingeniosas aplicaciones domésticas y recreativas, puede tenerlas como terrible arma de guerra en torpedos o aeroplanos libres, que se dirigirían, como atraídos por fuerza misteriosa, hacia los proyectos de luz del enemigo.

Las numerosas demostraciones y experimentos que realizó el señor Ocampo deleitaron al auditorio, que aplaudió y felicitó al inventor y le expresó su agradecimiento por haber ofrecido las primicias de su genialidad a sus compañeros y compatriotas.

El presidente de la Asociación de Ingenieros industriales tuvo frases de cumplido elogio y de sincera admiración para su compañero.

Parece ser que la Comisión organizadora de la futura Exposición de Industrias Eléctricas ha tomado en consideración los desinteresados ofrecimientos del señor Ocampo, con objeto de que en la misma figuren las interesantes aplicaciones por él propuestas, y que enumeró en su meritísima conferencia.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 11 de Octubre de 1920

Presidió el señor Alcalde don Juan Piria Mercadal, con asistencia de los Concejales señores Sintés, Gomila, Olives, Giménez y Servera.

ACUERDOS

Autorizar para hacer obras a los vecinos Francisco Salom Mascaró para adicionar el frontis de la casa número 26 de la calle de San Antonio; y

Juan Peirus Peirus abrir una ventana en la casa número 5 de la calle de San Juan.

Entrar el Concejal don Lorenzo Pons.

Aprobar las condiciones para la subasta de la recaudación del Repartimiento General de Utilidades de este año; exponiéndose al público a efectos de reclamación con anuncio de la subasta que tendrá lugar el día 6 de Noviembre próximo a las diez horas y treinta minutos.

Quedar enterado de haberse recibido autorizado el Presupuesto extraordinario formado para el corriente año económico y en su vista se dispuso tomar a préstamo del Banco de Ferrerías en esta hasta la cantidad máxima consignada de 40.000 pesetas.

A INFORME

Policia Urbana: Instancias pidiendo permiso para hacer obras de los vecinos:

Pedro Sintés Alzina, reformar dos aberturas de la casa número 43 de la calle de la Reina.

Francisco Morlá Pons, modificar aberturas de la casa número 9 de la Plaza del Príncipe; y

Antonio Bagur Meliá, reforma de

LIFT → **CREMA PARA EL CALZADO**
 → **LIQUIDO PARA METALES**
 → **CERA PARA MUEBLES Y PAVIMENTOS**

Concesionarios para España y Portugal: CAVERO, STRAZZABOSCO y C^o - Balmes, 56 - Barcelona



Hoy lunes día 20 de Diciembre de 1920.—A las nueve
 EXITO en este Salón de la preciosa película en 5 partes de la producción selecta de la casa SVENSKA

EL TESORO DE ARNE

interpretada por MARY JOHNSON
 Completará el programa la cinta cómica en dos partes
PINTORES Y MODELOS

Navidad y Año Nuevo. Estupendos programas. LA SIERPE por FRANCESCA BERTINI.—PARA SER ACTOR CINEMATOGRAFICO por JORGE WALSH.

MUY PRONTO

EL MÉDICO DE LAS LOCAS, EL GRAN GALEOTO y EVA PECADORA por Almirante Manzini.

una ventana de la casa número 9 de calle del Mirador.

A propuesta del señor Sintés, Presidente de la Junta de Cementerios, consultar al Arquitecto de Mahón don Francisco Femenias para solventar ciertos inconvenientes que se presentan en la ejecución en el Cementerio Católico y demás que tengan relación con los enterramientos que allí se verifican.

Prorrogar por tres meses más el socorro de 15 pesetas que se concedió a la vecina Juana Pons, viuda de Mir.

El señor Alcalde contestó a las observaciones y manifestaciones que hizo el Concejal señor Gomila en sesión del día 20 de Septiembre próximo pasado defendiéndose de los ataques que aquél le dirigió y justificándose del acto de la imposición de la multa así como de la conducta que ha venido observando en la Caja Municipal como ordenador de pagos.

El señor Servera hizo constar haber visto con disgusto el recurso interpuesto por dos vecinos contra el acuerdo del Ayuntamiento nombrando Recaudador a don Rafael Juanico de los Arbitrios Municipales por cuanto se hace constar en el mismo que la recaudación ascendía a unas setenta mil pesetas siendo así que no llega a cinco mil.

Y se levantó la sesión.

Los mejores impermeables, gabanes, rusos y chaquetas de goma se venden en

EL BAZAR.—Hanóver, 11 2

ESPECTÁCULOS

TEATRO CONSEY.—Después de una larga temporada sin más espectáculo público que el arte mudo a todo paso y por todos los ámbitos de la ciudad, se ha visto con satisfacción que el Teatro Consey inaugurase una serie de funciones para ceder la alternativa a las artes, que por analogía podemos llamar cantada y recitada.

El sábado, primer día de la temporada, se pusieron en escena las zarzuelas en un acto «El barquillero», «Los bohemios» y «La viejecita». Ayer domingo la compañía remozó la antigua y celebrada zarzuela grande, del repertorio clásico español «La tempestad».

El cronista, como saben los lectores, no se aventura a emitir juicios detallados y relativos a cada artista hasta que algo avanzada la tempora-

da les conozca ya personalmente y les haya visto actuar en distintas obras. La reseña inaugural es de conjunto, reflejo de la impresión primera que la compañía ha causado.

Con este concepto podemos desde luego decir que la concurrencia que el sábado llenaba el local, salió muy satisfecha de la ejecución de las obras. Las frases laudatorias que oímos se referían a la actuación de los artistas, comprendidos los coros, a la orquesta, a la escenografía y a la dirección musical, lo mismo que a la escénica y a la artística. Empieza pues la temporada bajo muy buenos auspicios y de ello es prueba el hecho de que el público, que en la función primera suele mostrarse circunspecto y reservado, anoche aplaudió decididamente y llamó a escena al director de la orquesta don Manuel Civera.

Del examen de conjunto se deducen conceptos favorables a la compañía, de la que es primer actor y director inteligente don Ramón Santiago y cuya dirección artística corre a cargo del chispeante tener cómico señor Grillot.

Han llamado también la atención y seguramente harán una buena campaña las riples Consuelo Bailló, Angeles Torrijos, barítono señor Artells, tenor señor Alabern, bajo señor Font y actor señor Melgosa. Les demás artistas acompañan dignamente a los expresados.

El veredicto de la concurrencia es en resumen laudable y todo permite augurar que verá premiados sus deseos y esfuerzos el celoso y entendido empresario don José Gomila Riudavets.

LOS CINES.—Sin dejar de prestar atención a las proyecciones cinematográficas que de vez en cuando reseñaremos, es justo que demos ahora la preferencia a las funciones de zarzuela y opereta.

Los cines ocupan todo el año esta sección mientras que el espectáculo lírico dramático sólo por breve tiempo pide plaza.

Es equitativo cederla.

ANTONIO ROCA Y BOFILL
 MÉDICO CIRUJANO

— GARGANTA, NARIZ y OIDO —
 Consulta de 2 a 5. Calle Deyá, número 3.
 (De 12 a 1 gratis a los fallos de cursos)

COKE Pidan precios
 FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

Vapores correos

Por telegrama recibido en esta Delegación de la Transmediterránea se sabe que el vapor «Mahón» saldrá esta tarde a las cinco de Barcelona para este puerto y llegará mañana de siete a ocho.

Una vez efectuadas las operaciones de descarga y carga marchará para Alcudia y la ciudad condal anunciando oportunamente la hora fija de salida.

—Ayer fondeó Ciudadela, procedente de Palma, el vapor correo «Ciudadela».

—Mañana debe regresar de Valencia, Ibiza y Palma el vapor correo.

El tiempo

Durante el día de ayer cayó con frecuencia ligera lluvia.

Esta mañana el cielo estaba despejado, luciendo el sol.

Comunicaciones

El señor Presidente de esta Cámara de Comercio recibió ayer el siguiente telegrama del señor Ministro de Fomento:

«En contestación a su telegrama sobre el nuevo itinerario correos Menorca manifiéstele que éste se hará con arreglo al artículo 18 del pliego de condiciones, de acuerdo con los Ministerios de Marina, Estado, Gobernación, Guerra y el contratista.»

—En vista de dicho telegrama, el señor Esclero ha expedido el siguiente:

«Cuatro destinatarios. — Excmos. señores Ministros de Marina, Estado, de Gobernación, de Guerra.—Madrid. Teniendo noticia esta Cámara que Ministerio digno cargo vuestencia ha

de intervenir formación nuevos itinerarios Correos Baleares, se permite indicar conveniencia para mejor servicio postal y de transporte de carga y pasajeros de que las tres expediciones entre Mahón y Barcelona estén convenientemente distanciadas una de otra; de la línea Mahón Palma enlace con la línea Palma Valencia y que la línea Ciudadela Palma enlace con una de las líneas Palma Barcelona».

Nuevo itinerario

Salidas de Menorca

Lunes 7 noche para Palma de Ciudadela.

Miércoles 5 tarde para Barcelona de Mahón.

Jueves 8 mañana para Alcudia y Barcelona de Mahón.

Jueves 10 mañana para Alcudia de Ciudadela.

Sábado 8 v media noche para Palma de Mahón.

Domingo 5 tarde para Barcelona de Mahón.

Salidas para Menorca

Martes 5 tarde de Barcelona para Mahón.

Martes 7 tarde de Palma para Ciudadela.

Viernes 5 tarde de Barcelona para Mahón.

Viernes 8 y media noche de Palma para Mahón.

Sábado 5 tarde de Barcelona para Alcudia y Mahón.

Domingo 6 mañana de Alcudia para Ciudadela.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media.

Calle del Angel 16

CARBON COKE

Clase superior y clase segunda.

Precios sin competencia.

FABRICA DE GAS

Teléfono 15

CINE ESPAÑA

Salón de Moda

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Lunes día 20 de Diciembre de 1920. — A las 9 de la noche.

PROGRAMA ARTISTICO

EXITO de la magnífica super-producción de gran lujo, hermoso drama en 5 partes

HERMANAS GEMELAS

En la que destaca por su arte maravilloso la insigne, bella y elegante actriz

MAE MURRAY

Selectos films entre los que figuran la interesante REVISTA PATHE y una cinta cómica de gran éxito completarán el programa

Para las fiestas de Navidad y Año Nuevo extraordinarios programas, entre los que destacan las hermosas películas EL DESTINO MANDA, LA BANISTA MISTERIOSA, LOS ROBOS DEL CENTRAL y LOS NAUFRAGOS DE LA VIDA.
 El día de Reyes repartición de MARY OSBORNE y el NEGRITO AFRICA.
 Muy pronto LA MARLA DEL TIGRE, interesante serie, última producción del arte americano.

FLORAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE ILLUMINAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE VENDEN VEINTA NUMEROS MENSUALES
 EN VOLUMENES DE CINCO TOMOS
 COMPLETAS EN VEINTA PLAZAS
 EN LAS LIBRERIAS DE VENTA A PLAZOS
 DE LA COMPAÑIA ANONIMA CALBE

COMPAÑIA ANONIMA CALBE
 MADRID, SAN MARCO 13 BARCELONA, CONSUELO DE GIENSO 416

Crónica local y general

Zarzuela y opereta en el «Trianon»

Hoy es día de gala para el amplio y elegante Trianon, donde se dará la primera función de la serie de cinco que se ha anunciado.

A toda orquesta, bien decorado el escenario y mediante la actuación de la nutrida compañía del Teatro Consey, tan favorablemente acogida por el público, se representará la siempre celebrada zarzuela «La Tempestad».

La animación que despertó el anuncio de las funciones líricas en el Trianon, las numerosas inscripciones de abono y los muchos encargos para esta noche son anuncio de una gran entrada y de un éxito para la Empresa de estas zarzuelas y operetas que hoy se inauguran.

VENDO DOS MOTORES

eléctricos de 16 H P (caballos), corriente continua a buen precio. Referencias: En esta imprenta.

Boda

El sábado a las tres y media de la tarde y en el altar de la Purísima Concepción de la iglesia parroquial de San Francisco se unieron en lazo matrimonial la bella y simpática señorita Catalina Meliá Florit y don Jaime Mercadal Camps.

La novia fué acompañada al altar por su padre don Matías Meliá Huguet.

Bendijo la unión don Bartolomé Sintes Esbert.

Fueron testigos de la boda don José Sintes Esbert, del comercio, hermano político del novio, y don Juan Pons Mell, jefe de la Guardia Municipal, hermano político de la novia.

Esta vestía de seda negra y se adornaba con el simbólico azahar.

Después de la ceremonia religiosa los invitados pasaron al domicilio del novio donde se sirvió un espléndido lunch.

Los recién casados salieron luego para la villa de Mayor.

Nuestra más sincera enhorabuena a los mismos, a los que deseamos toda suerte de venturas, a la vez que hacemos extensiva nuestra felicitación a sus respectivas familias.

Mañana martes del Trianon

Se presentará la celebrada artista CORINNE GRIFFITH GRANDES ESTRENOS

Distintas épocas de cosecha de trigo

Enero.—Australia, Nueva Zelanda, Chile y República Argentina.

Febrero a Marzo.—Indias inglesas y alto Egipto.

Abril.—México, Egipto, Turquía asiática, Persia, Siria, Asia Menor y Cuba.

Mayo.—Africa septentrional, Asia central, China, Japón, Tejas y Florida.

Junio.—California, Portugal, España, Italia, Grecia, Oregón, Luisiana, Georgia, Kansas y Missouri.

Julio.—Rumanía, Bulgaria, Hungría, Austria, Francia, Rusia meridional y Canadá.

Agosto.—Inglaterra, Bélgica, Holanda, Alemania, Dinamarca, Polonia, bajo Canadá y Colombia.

Septiembre.—Canadá septentrional Escocia, Suecia y Noruega.

Octubre.—Rusia meridional.

Noviembre.—Perú y Africa meridional.

Diciembre.—Birmania.

Como se ve, durante todo el año se está cosechando trigo en el mundo.

Mañana martes del Trianon GRANDES ESTRENOS VERMOUTH Y VELADA

Cuestión de estómago

En el foro de todas las luchas actuales no hay más que una cuestión de estómago, dígame lo que se quiera, y descartadas todas las frases pomposas y tremebundas y dispada la protección brillante.

El público, obrero y no obrero, lo que quiere es comer, solventar los conflictos de la vida, y, como consecuencia de esto, la paz y el bienestar que se derivan cuando no hay necesidades angustiosas que tapar.

Llegado esto, todas las asperezas desaparecen por sí solas y se extingue la llamarada de todos los odios y discordias.

A las personas de buen gusto TURRON DE CIUDADELA EL BAZAR.—Hannóver 11

La leche por tuberías

Hasta ahora puede decirse que tan sólo el petróleo y sus derivados, además del agua se transportan a distancia por medio de tuberías de hierro. En España ya se ha ocupado el ministro de Fomento de este problema, y la legislación vigente facilita la construcción de este medio de transporte para toda clase de líquidos; pero transportar una materia tan alterable como la leche es idea nueva que está en estudio en Alemania, según la revista Engineering and Industrial Management.

La leche se transportará por tuberías de acero, a gran presión, y como no ha de tener contacto con el aire, no hay razón para que se altere. Tan sólo si se introduce leche alterada ya puede producir la separación la caseína.

Estas contingencias serán prevenidas cuidadosamente; pero si alguna vez ocurriera, las tuberías pueden limpiarse con toda garantía, haciendo circular por ellas un líquido alcalino.

Manana martes del Trianon

Se proyectará por primera vez la preciosa cinta en cinco partes marca Vitagraph

El misterio de un crimen GRANDES ESTRENOS

PEDID LOS CHOCOLATES

—ADRIAN—

De venta en todos los ultramarinos.

Triunfo de Luis Companys

Nuestro estimado amigo el señor Pons Suges recibió anoche un telegrama urgente notificándole que el concejal del Ayuntamiento de Barcelona don Luis Companys, que, como saben nuestros lectores, se halla de portado en la Mola, ha logrado triunfar en Sabadell con una mayoría de seiscientos votos.

El Gobierno se negó a libertar a don Luis Companys; pero ahora tendrá que hacerlo por la voluntad del pueblo.

Se ha procurado transmitir la noticia al diputado electo por Sabadell, a quien felicitamos por su triunfo, felicitándonos nosotros a la vez por el comportamiento de los republicanos de Sabadell que tan a to han dejado el nombre de aquel pueblo industrial y progresivo.

Telegrama de Lerroux

El Comité Local de Unión Republicana de esta ciudad ha recibido el siguiente despacho (llegado con gran retraso) de nuestro ilustre amigo don Alejandro Lerroux:

«Madrid 18, 14'00.

Acato acuerdo democrático. Deseo señalen fecha campaña reorganización más cómoda para todos. Así trabajaré como antes independiente de todo inmediato interés personal. Saludos. LERROUX.»

El telegrama que precede causará inmensa alegría a los republicanos menorquines que tienen puesta toda su confianza en el invicto caudillo.

ALCANCE POSTAL

Barcelona 16.

(Retirado de la última edición)

NOTICIAS VARIAS

Siniestros

Barcelona.—Se confirma que en Camp den Grassot se ha derrumbado una bóveda en una casa en construcción y han resultado heridos los obreros Ramón Cois y José Guitart.

Gerona.—Los aguaceros han causado grandes destrozos.

Puerto de Santa María.—Un horrible incendio ha destruido tres casas.

Una peseta por hora

A los empleados de correos se les concede una gratificación de una peseta por hora en concepto de indemnización por razón de viajes.

Exámenes

Se anuncian exámenes para cubrir plazas de nuevo ingreso en el cuerpo de seguridad.

Una gran vergüenza

El frío de esos días en combinación con la miseria, que por lo visto no puede remediarse con buenos consejos, ha comenzado a dar el más triste de sus frutos.

Anteayer, en una cueva del Cerrillo de San Blas, fué encontrado muerto un hombre de unos cuarenta años, que notoriamente falleció de hambre y frío.

Ayer mañana, una mujer, poco más o menos de la misma edad, murió de frío y de hambre en pleno centro de Madrid, en la calle de los Abades.

Como es natural, ninguno de estos cadáveres pudo ser identificado.

No hay invierno en el cual no se registren algunos de estos casos, a pesar del cuidado que se pone en atribuir a otras causas el fallecimiento.

El invierno actual, tan crudo, tan terrible, hace temer que no se contenten con lo ya hecho y siga aumentando la lista de estas tristezas, tan vergonzosas para el pueblo donde, por el motivo que sea, pueden todavía desarrollarse.

Situación grave

En Gijón la situación es grave. Las autoridades continúan las gestiones para resolver el conflicto de todas las industrias afectas a la patronal.

Las cigarrerías trabajaron, como también los tranvías.

Todos los almacenes no afectos a la patronal están cerrados.

También trabajaron los pasadereas.

Candidato recibido a tres

Noticias recibidas de Murcia dan cuenta de que en el pueblo de Cervera al llegar allí en automóvil el candidato agrario don Juan Velasco, un grupo hizo varios disparos contra el vehículo, mientras otro grupo de jornaleros daba vivas a la Federación Agraria.

De resultados del tiroteo hubo dos heridos.

Los agresores huyeron.

En busca del vapor «Yute»

La Compañía naviera guipuzcoana, propietaria del vapor «Yute», ha recibido un telegrama del capitán del vapor «Séneca», participándole que acudió al lugar en que pedía auxilio dicho vapor sin lograr divisarle.

Este telegrama aumentaba el pesimismo.

La Compañía ha telegrafiado a los armadores del vapor norteamericano «Buro», que fué el que recibió el radiograma del «Yute» pidiendo auxilio, para que envíen los informes que obran en su poder, acerca de tal petición.

El protocolo

Ginebra.—El Consejo de la Sociedad de Naciones se ha reunido esta tarde, a las cuatro de la misma.

Ha sido aprobado en líneas generales el protocolo redactado con arreglo a las decisiones adoptadas por la Asamblea en la sesión en que se trató de este asunto.

En dicho documento queda reconocido el estatuto del tribunal permanente de justicia internacional.

Los firmantes del protocolo declaran en el mismo que reconocen la jurisdicción de dicho tribunal en los puntos siguientes:

Primero Interpretación del Tratado.

Segundo. Puntos de vista internacionales.

Tercero.—Sanción de todo acto, una vez comprobado que constituye una falta a los compromisos internacionales.

Declarar además los firmantes que el estatuto del tribunal entrará en vigencia tan pronto quede ratificado el protocolo.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA

Del 16 Diciembre 1920

Table with 2 columns: Interior serie A, Exterior serie A, Amortizable 5 p.%, Interior fin de mes, etc.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona de 17 Diciembre

Table with 2 columns: Interior A 4%, Amortizable 5 p.%, Exterior 4%, Obligaciones Norte Prioridad Ba, etc.

Nos encargamos del canje de las carpetas y títulos Deuda Interior por las nuevas laminas.

Los referidos títulos deben presentarse con los cuatro últimos cupones sin cortar.

Calzado económico fuerte y elegante

Borceguies caballero oscarita, pesetas 18'00 par. Borceguies niño oscarita, desde 5'00 pesetas par. Borceguies para niñas, desde 5 pesetas par.

Cordelería de V. Alejandro e hijo Prieto y Caules, 80.—(Esquina Frailes).

EL BILLETE DE LA SUERTE

34.852

Comercio de confecciones de Calafat

Plaza del Carmen, 12

SE VENDE leña aserrada para cocinas económicas a 5'00 pesetas los 40 kilos. Se sirve a domicilio. Se reciben encargos.

Hannóver, 21, y Plaza San Francisco, 9.

ULTIMA HORA

Continúa según noticias la interrupción cablegráfica entre Barcelona y Palma, y que nos priva de recibir las conferencias diarias.

Este perjuicio nos recuerda la conveniencia de tender un cable entre Menorca y Barcelona, asunto que nuestra ingénila apatía y desidia nos hace olvidar y que debería ser motivo de una enérgica y persistente campaña hasta conseguirse la mejora necesaria.

Tipografía Menorquina.—Calle Nueva, Manó

TARJETAS POSTALES

IMPORTANTES STOCKS RENOVADOS CONSTANTEMENTE

GRAN NOVEDAD

REDUCIDO COSTE — FACIL VENTA — BUENOS BENEFICIOS

Comerciantes establecidos: De todas estas ventajas disfrutaréis dirigiéndoos a la CASA MANENT—Buzón Correos—Villacarlos, en demanda de presupuestos y muestras de toda clase de tarjetas postales en todos los estilos, del más refinado gusto y de la más reciente novedad. Los pedidos para el interior de la isla serán servidos con prontitud y esmero.

RAPIDEZ EN LA EJECUCION DE ENCARGOS ESPECIALES

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. 5'00 pias.
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >
 De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 6'50 >
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 2 inserciones. 5'10 >
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'00 >
 De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserciones; la inserción. 1'08 >
 Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

Entrefiletos

A 0'25 pesetas la línea por inserción
 Remitidos y comunicados 9'00 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
 De 1 a 3 inserciones. 7'50 pias.
 De 4 a 6 inserciones. 13'50 >
 De 7 a 10 inserciones. 20'00 >
 Más de 10 inserciones a 1'75 pias. inserción
 Hasta diez centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.
 Hasta catorce centímetros.
 Doble precio que para los seis centímetros.
 Hasta veinte centímetros:
 Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicadas en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquier de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados. — 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. — 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa. — 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Ancho de tres columnas

Velación por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

De un octavo de página

Por una inserción. 10'00 pias.
 Por dos inserciones. 13'00 >
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

De un cuarto de página

Por una inserción. 20'00 pias.
 Por dos inserciones. 30'00 >
 Cada nueva inserción 7'50 pias. de aumento

De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

Anuncios de Teatros y Cines

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. 7'50 pias.
 A dos columnas. 20'00 >
 Un octavo de página. 35'00 >
 Un cuarto de página. 50'00 >
 Media página. 75'00 >
 Página entera. 100'00 >

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vivó.—Finales temporada rebaja de precios en la y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se fue a a dirigen el comercio de José Riudivers, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de 3 celos. Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudivers

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan alguna idea política ni religiosa.

I. Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado e primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 pias. en rústica. -- F. cuadernado, 5 pias.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

INTERESANTE

para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pies, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10 de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar;

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manue Beltrán Llabrés y C.ª San Fernando, 34.



Todos son víctimas del artrismo...

estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente:

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes
 Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenudo atacado por una o varias de ellas, y las evitara con el uso regular de los

LITHINÉS del Dr. GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural.

Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vtro.

Una caja de 12 paquetes puede abastecer 12 litros de agua mineral.

Dinero, dinero y dinero

HAY PARTIDAS de dinero desde 100 duros en adelante para colocar en pagarés con buenas firmas o en primeras hipotecas.
DESEAMOS PARTIDAS de dinero para colocar en pagarés con buenas firmas o en primeras hipotecas.

RAPIDEZ, DISCRECIÓN Y PUNTUALIDAD

Motores a benzina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. y de los cuales ya se puede ver uno funcionando en la panadería de don Juan Orfila de Ciudadela y que son muy económicos, ya que su consumo aproximado es de 240 a 260 gramos de gasolina per caballo y hora.

Facilidades para los pagos.—Instalación por expertos obreros de la propia casa «VELLINO»

Para más detalles y catálogo: **Miranda, 4. -- MAHÓN** Todos los días de 1 a 3 tarde